

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Fax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Alois Schwager, Dr. phil. I, Redaktionsleiter  
Paul Lüchinger, Dr. sc. techn., dipl. Ing. ETH/SIA  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 220.-	Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.50 plus Porto, inkl. MWST	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 054 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck «Schweizer Ingenieur und Architekt»: 80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen: IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:	Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 647 72 72 Fax 021 / 647 02 80	Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 52 87 34 Fax 091 / 52 45 65

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 723 55 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Fax 021 / 693 20 84

#### Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 145.-	Fr. 158.-
Einzelnummer	Fr. 8.50 plus Porto, inkl. MWST	

#### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

## FREIE KAPAZITÄT

Architekturbüro in der Stadt Zürich hat infolge Terminverschiebung kurzfristig freie Kapazität im Bereich Planung und Ausführung.  
CAD und EDV vorhanden.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 39041, an IVA AG,  
Postfach, 8032 Zürich.

Zu vermieten per 1. April **vis-à-vis BH Enge**

- 5 Büros zirka 101 m<sup>2</sup>, Teeküche, Korridor, 4 Terrassen/ Balkone, Tel., 4. Stock ohne Lift, mtl. Fr. 2500.-
- 2 Büros zirka 14 und 18 m<sup>2</sup>, Balkon (4. Stock), Infrastruktur (Telefon, Fax, Kopierer, Helio, Putzfrau), mtl. Fr. 1100.-

Telefon 01/202 45 25 (priv. 01/202 53 00)



Brand-Verhütungs-Dienst für Industrie und Gewerbe, Zürich

## Brandschutz und Sicherheit auf Baustellen

**BVD - Seminar 1994**  
**ETH Zürich**  
Auditorium Maximum

**Dienstag, 21. März 1995**

- ◆ Brandschutz auf Baustellen (8 Fachreferate)

**Mittwoch, 22. März 1995**

- ◆ Sicherheit auf Baustellen (8 Fachreferate)

**Donnerstag, 23. März 1995**

- ◆ 3 Fachexkursionen:

- Universitätsspital, Zürich
- Loeb Warenhausbau, Bern (Hochbau)
- Bötzbberg-Tunnel (Tiefbau)

Teilnahmegebühren inkl. Mittagessen und Seminarband  
1 Tag Fr. 515.- / 2 Tage Fr. 845.- / 3 Tage Fr. 985.-  
(BVD-Mitglieder zu vergünstigten Teilnahme-Gebühren)

Talon

Schicken Sie mir detaillierte Seminarunterlagen und Anmeldekarten:

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Geschäft: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

FAX \_\_\_\_\_

bitte senden an  
BVD Brand-Verhütungs-Dienst für Industrie und Gewerbe, Sekretariat Kurse und Schulung  
Nüscherstr. 45, 8001 Zürich  
FAX 01 211 70 30 - Auskünfte: Tel. 01 217 43 41

LUMILUX® TAGESLICHT

# LUMILUX® HOLT MEHR

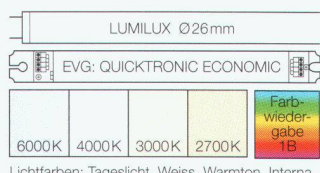
LUMILUX® WEISS

# AUS DEM STROM

LUMILUX® WARMTON

# HERAUS.

LUMILUX INTERNA®



Lichtfarben: Tageslicht, Weiss, Warmton, Interna

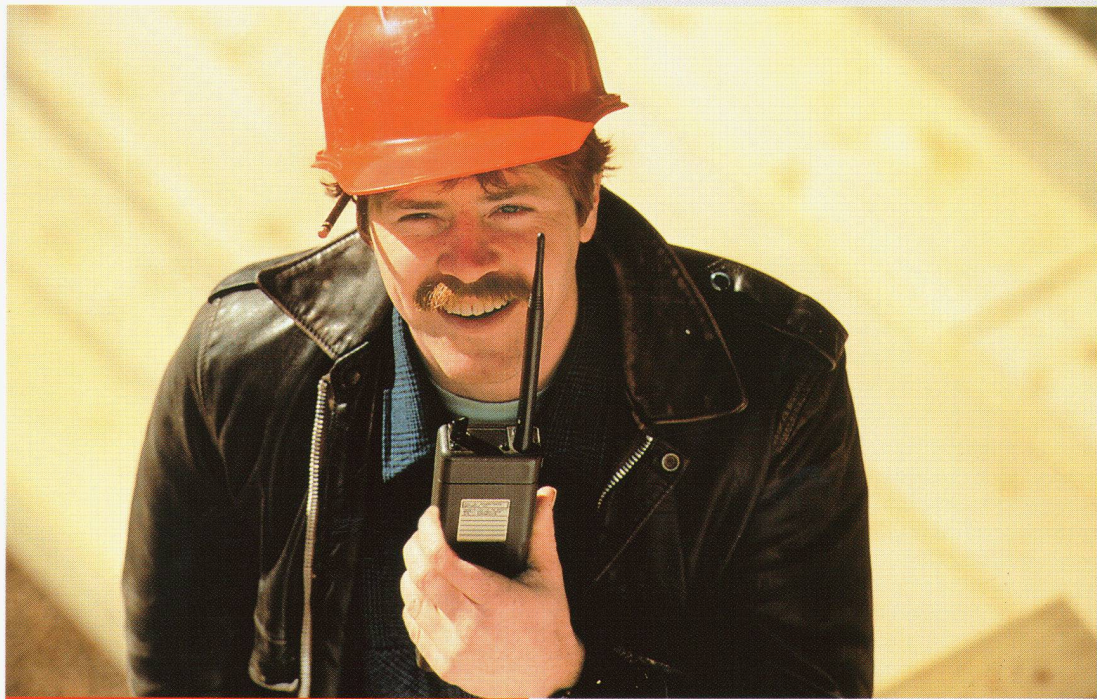
Heute möchten wir Ihnen verraten, wie man mit der gleichen Menge Strom noch mehr Licht erzeugen kann. Alles, was Sie brauchen, ist unsere Leuchtstofflampe LUMILUX®. Ihre Lichtausbeute liegt ca. 25% höher als bei der Standard-Version.

Ausserdem bietet sie neben der grösseren Wirtschaftlichkeit auch eine sehr viel bessere Farbwiedergabe. Diesen Tip können

Sie übrigens ruhig an andere weitergeben. **HELL WIE DER LICHTER TAG**



**“HCB**



“HCB Qualität  
können Sie jetzt  
beim Namen  
nennen!

---

**Fordern Sie die  
“HCB Cement-Dokumentation an!**

---

...alle entsprechend der Norm SIA 215.002

**“HCB**

“HCB CEMENTVERKAUF AG · CH-5301 SIGGENTHAL STATION  
TEL.: 056/98 36 36 · FAX: 056/98 28 28

**“HCB NORMO 4**  
Portland Cement CEM I 42,5

**“HCB NORMO 5**  
Portland Cement CEM I 52,5

**“HCB FLUVIO 3**  
Portland Kalkstein Cement CEM II/A-L 32,5

**“HCB ALBARO 5**  
Weisser Portland Cement CEM I 52,5

**“HCB FORTICO 5 R**  
Portland Silicastaub Cement CEM II/A-D 52,5 R

**“HCB FORTICO 5 HS**  
Portland Silicastaub Cement  
mit hohem Sulfatwiderstand CEM II/A-D 52,5 HS

**“HCB PROTEGO 3 HS**  
Portland Cement  
mit hohem Sulfatwiderstand CEM I 32,5 HS

**“HCB PROTEGO 4 HS**  
Portland Cement  
mit hohem Sulfatwiderstand CEM I 42,5 HS

Höchstleistungen mit **Cement** und **Beton**